



El proyecto GUMELAB del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad Libre de Berlín es financiado por el Ministerio Federal de Educación e Investigación de Alemania y es dirigido por la historiadora Mónica Contreras Saiz y el Prof. Dr. Stefan Rinke. Forman parte del equipo Holle Meding y Hannah Müsseman, quienes están desarrollando sus tesis doctorales en el marco del proyecto. Mónica Contreras Saiz coopera con el Instituto CAPAZ desde su fundación e investiga cómo las personas aprenden sobre el pasado. Se ha concentrado especialmente en la transmisión y recepción de la historia y la memoria a través de telenovelas, series y cómics. También le interesa el uso y desarrollo de métodos digitales en la investigación en ciencias humanas y sociales, así como los desafíos que representa la digitalización en la investigación de la historia y los procesos memoriales.

Telenovelas y series: ¿los nuevos profes de historia?

La investigación

En el proyecto **“Transmisión de la historia a través de los medios de entretenimiento. Laboratorio de Investigación de la Memoria y Métodos Digitales”**, queremos entender cómo se escenifica la historia reciente latinoamericana en telenovelas y series y qué recepción tienen estos formatos. Nos preguntamos qué influencia tienen en la forma como nos relacionamos con el pasado y vemos nuestro presente. También nos preguntamos cómo el visionado de estas telenovelas y series puede afectar nuestros valores políticos y formación política. Hablamos de historia reciente, porque nos interesan especialmente telenovelas y series que retratan un pasado del cual todavía hay testigos de los hechos y de los procesos históricos que representan. El proyecto es financiado por el Ministerio Federal de Educación e Investigación de Alemania.

Metodología

Aunque hay una gran producción de estas series y telenovelas, en el equipo de la Universidad Libre de Berlín nos hemos concentrado, en esta primera fase del proyecto, en las telenovelas colombianas “Pablo Escobar, el Patrón del mal” y “Tres Caínes”; en la serie de Netflix “Narcos” y las series chilenas “Los 80, más que una moda” y “Dignidad”. Nuestros socios de la Universidad Federal de Goiás en Brasil se han sumado a GUMELAB con el análisis de series y telenovelas brasileñas como “Anos rebeldes” y “O Bem-Amado”; nuestros socios de la Universidad de Chile investigan, además de “Los 80”, también “Los Archivos del Cardenal”.

En Colombia, nuestros socios en la Universidad de los Andes y la Universidad del Rosario se han sumado con el análisis de otras series como “Distrito Salvaje” y las telenovelas “Hombres de Honor” y “La Niña”. En el siguiente semestre contaremos con nuevos socios de la Universidad de La Sabana y de la Universidad Externado de Colombia, quienes investigarán “Bloque de Búsqueda” y “En la Boca del lobo”.

Para analizar la recepción trabajamos con entrevistas y métodos digitales. Las telenovelas y series transmiten imágenes y recuerdos que se anclan incluso más allá de las fronteras nacionales. Estas son compartidas y discutidas en diversos espacios, uno de ellos son las redes sociales, creando grandes cantidades de datos, los cuales estamos evaluando con tecnologías del campo de la inteligencia artificial, en asocio con la Universidad de Antioquia. Para ello, hemos creado un laboratorio de investigación de métodos digitales aplicados a la investigación histórica de los procesos memoriales y la recepción de estas telenovelas y series. Junto a los métodos digitales, también empleamos métodos cualitativos y de la historia oral, para indagar tanto por los procesos de creación de estas series y telenovelas, así como por su recepción.

Hemos realizado visionados y discusiones con escolares en Chile, Colombia y Estados Unidos; estudiantes universitarios y con grupos de actores sociales representados en las telenovelas y series. En Berkeley, recientemente realizamos con exiliados chilenos un visionado de la serie “Los 80, más que una moda”; en Medellín, vimos un capítulo de la telenovela “Tres Caínes” con defensores de Derechos Humanos, con el propósito de preguntarles cómo se sentían representados en ellas. Fueron muy interesantes las discusiones que se desencadenaron de estos experimentos. Pese a toda la crítica que recibió en Colombia “Tres Caínes”, permitió que dos reconocidos defensores de Derechos Humanos en Medellín se sintieran plenamente identificados cuando vimos un capítulo que trataba sobre la lucha de las defensoras y los defensores de derechos humanos. En Berkeley, por su parte, la mayoría de los exiliados quienes vieron la serie y que hicieron parte del MIR (Movimiento de Izquierda Revolucionaria) no se sintieron para nada identificados.

Hallazgos y resultados preliminares

Hablar de series y telenovelas suena aparentemente trivial. No obstante, en todas las entrevistas que hemos realizado siempre hablamos al final de temas muy serios y profundos como la impunidad,

la corrupción, la migración o la negación de hechos del pasado. Esto sucede, en parte, porque creemos que estos pasados sensibles latinoamericanos permean la realidad de muchas personas, más de lo que imaginamos y sabemos. Nuestro proyecto nos permite acercarnos y entender cómo es la influencia del pasado en el presente a través de algunos canales del entretenimiento.

Estas series y telenovelas logran una identificación en el público latinoamericano, más allá de la nacionalidad, edad y clase social. Esto es posible, porque de alguna manera guardamos un conjunto de imágenes de nuestro pasado que son comunes.

Jóvenes estudiantes en un colegio en Chile, que vieron series de televisión sobre la dictadura, afirmaron en su mayoría que era importante defender los valores democráticos. Mientras que las y los estudiantes que no vieron este tipo de series prefieren tomar distancia de los temas políticos y concentrarse en sus estudios. Por ejemplo, un chico de 15 años afirmó hipotéticamente que no le gustaría que sus hijos se metieran en política y que solamente traten “de vivir con las decisiones que declara el gobierno”.

En Colombia, nos estamos dando cuenta de que, a las generaciones más jóvenes que no vivieron los hechos, les gusta ver estas series y telenovelas para entender aspectos de la historia que antes no tenían tan claros. Además, el tiempo que estuvimos confinados por la pandemia por COVID-19 fue óptimo para este propósito. Mientras que las generaciones mayores que vivieron los hechos tienden a no ver estas telenovelas y series, que suelen clasificar como narconovelas, porque les produce mucho dolor y rabia.

Colombianos y colombianas que ven series y novelas como “Narcos” y “Escobar, el Patrón del Mal” desde el extranjero se ven más afectados. ¿Por qué? Ellos y ellas tienen que explicar que no todo lo que sale en “Narcos” fue así y tienen que luchar contra la fascinación por Pablo Escobar. Lo que les gustaría contar es que, en cambio, el miedo y las consecuencias de la guerra contra el narcotráfico no son sólo los tiroteos entre los carteles y la policía. Sino que más bien se trató del miedo constante en aquellos tiempos en los que podía explotar un carrobomba y morir en cualquier momento, afectando por completo todas las dinámicas de la vida cotidiana. Desearían contar que salir a la calle en esa época era una decisión de vida o muerte.

Otros migrantes latinoamericanos que ven las series en Estados Unidos sienten que han aprendido algo de la historia colombiana y quieren preguntarles a colombianos y colombianas al respecto, pero se encuentran con las puertas cerradas, pues están agotados de hablar de Pablo Escobar.

Recomendaciones desde la experiencia de la investigación

Todavía es muy temprano para hacer recomendaciones, pues apenas llevamos un año del proyecto, cuya primera fase está pensada para tres años. Al final queremos llegar a un punto en el que podamos entrar en contacto con productoras, canales e instituciones que

regulan la televisión para presentarles nuestros resultados y que los puedan tener en cuenta para nuevos proyectos relacionados con la transmisión del pasado.

Emplear la ficción en telenovelas y series para transmitir la historia es una herramienta y posibilidad fantástica, porque sabemos que puede funcionar como una puerta para la educación histórica y política. Sin embargo, también sabemos de los riesgos del uso de imágenes e incluso nombres reales, pues a veces generan confusión y no todos los públicos disciernen fácilmente entre la realidad y la ficción. En particular, las representaciones en blanco y negro de los “malos” y los “buenos” transmiten una imagen simplificada de la historia que, muchas veces, es también entendida de esta manera por algunas audiencias, especialmente las más jóvenes.

Al final del proyecto también queremos decirles a profesores y profesoras en instituciones educativas -desde la educación primaria hasta la universitaria- que ver telenovelas y series en clase tiene un potencial, incluso si no estamos muy de acuerdo con los contenidos. Con ello haríamos más visibles las ficcionalizaciones y comercializaciones de la historia. Especialmente en el actual contexto de aumento permanente de las noticias falsas y la polarización en las redes sociales, la enseñanza y promoción de métodos para el consumo crítico de los medios es cada vez más importante. Creemos además que un visionado crítico puede desarrollar competencias cognitivas, afectivas y sociales para la formación de una ciudadanía comprometida con la defensa de la democracia y los Derechos Humanos.

Enlaces de interés:

- Contreras Saiz, Mónica (2019): “Conciencia Histórica, pensamiento crítico y telenovelas en Latinoamérica”. In: Eugenia Varela Sarmiento (Editora) et al.: *Escenarios para el desarrollo del pensamiento crítico* Buenos Aires (Bogotá: CLACSO, Universidad de La Salle), pp. 51 - 86.
- Antezana Barrios, Lorena y Javier Mateos-Pérez (2017) “Construcción de memoria: la dictadura a través de la ficción televisiva en Chile (2011)”. *Historia Crítica* n.º 66: 109-128, doi: <https://dx.doi.org/10.7440/histcrit66.2017.06> disponible en <http://revistas.uniandes.edu.co/doi/pdf/10.7440/histcrit66.2017.06>
- GUMELAB (Transmisión de la historia a través de los medios de entretenimiento. Laboratorio de Investigación de la Memoria y Métodos Digitales). Mónica Contreras Saiz, Stefan Rinke, Holle Meding, Hannah Müssemann.
Twitter: @_GUMELAB
facebook.com/gumelabFU
Instagram: [instagram.com/_gumelab/](https://www.instagram.com/_gumelab/)
Youtube: GUMELAB
- “Telenovelas: entre entretenimiento e incidencia política” – Episodio No. 3 de la video-serie web “Vox Populi”, publicado en el canal YouTube del Instituto CAPAZ (español con subtítulos en alemán/ Spanisch mit deutschen Untertiteln): <https://youtu.be/28wvf8a5G8>
Web: www.gumelab.net/es

OnePager 1. Autor(a)/Investigador(a): Proyecto GUMELAB. Revisión: Claudia Maya, Stefan Peters. Diseño y diagramación: Leonardo Fernández Suárez. Foto: Patricia Rendón Galván. Proyecto de la diplomacia de la educación y la ciencia. Instituto Colombo-Alemán para la Paz – CAPAZ. Bogotá, Colombia, 2022. Esta obra está bajo licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0).